

# AUTOMATISCHE SANDSTRAHLMASCHINEN

# FRATELLI PEZZA

*Totale Zuverlässigkeit seit 1970*

FRATELLI PEZZA wurde 1970 als Hersteller mechanischer und industrieller Anlagen gegründet und widmete sich anschließend gezielt dem Bereich Maschinen für die Glasbearbeitung.

Das Unternehmen ist besonders im Bau von Glas-Sandstrahl- und Markierungsanlagen führend, dank der technischen Kreativität des Gründers Alessandro Pezza, der als erster einen vollautomatischen Sandstrahler entwickelt und auf den Weltmarkt gebracht hat.





## Made in Italy

Fratelli Pezza stellt seine Produkte in der großen und kürzlich renovierten Zentrale in Clusone her, in der Provinz Bergamo, und verfügt über ein dichtes internationales Vertriebsnetz.



# AUTOMATISCHE SANDSTRAHLMASCHINEN

*Keine Begrenzung zum Sandstrahlen  
von Gläsern und Spiegeln!*

Unsere Sandstrahlmaschinen sind mit einem hocheffizienten Filtersystem ausgestattet, das das Schleifmaterial automatisch zurückgewinnt und recycelt und den Abfallstaub abscheidet.

Der luftdichte Gummischutz garantiert eine perfekte Staabdichtung und verhindert, dass er in die Umgebung entweicht.

Alle Komponenten und Verschleißteile bestehen aus hochabriebfesten Materialien, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Sie sind Maschinen robuster Bauart mit geringen Gesamtabmessungen und können von jedem Bediener einfach bedient werden.

Sie zeichnen sich durch hohe Produktivität und geringen Strom- und Druckluftverbrauch aus und bieten vielfältige, auch komplexe Verarbeitungsmöglichkeiten.

Es ist möglich, sowohl automatisch als auch manuell zu arbeiten, und die maximale Arbeitshöhe kann, dank der Öffnung der oberen Seite der Kabine, verdoppelt werden.

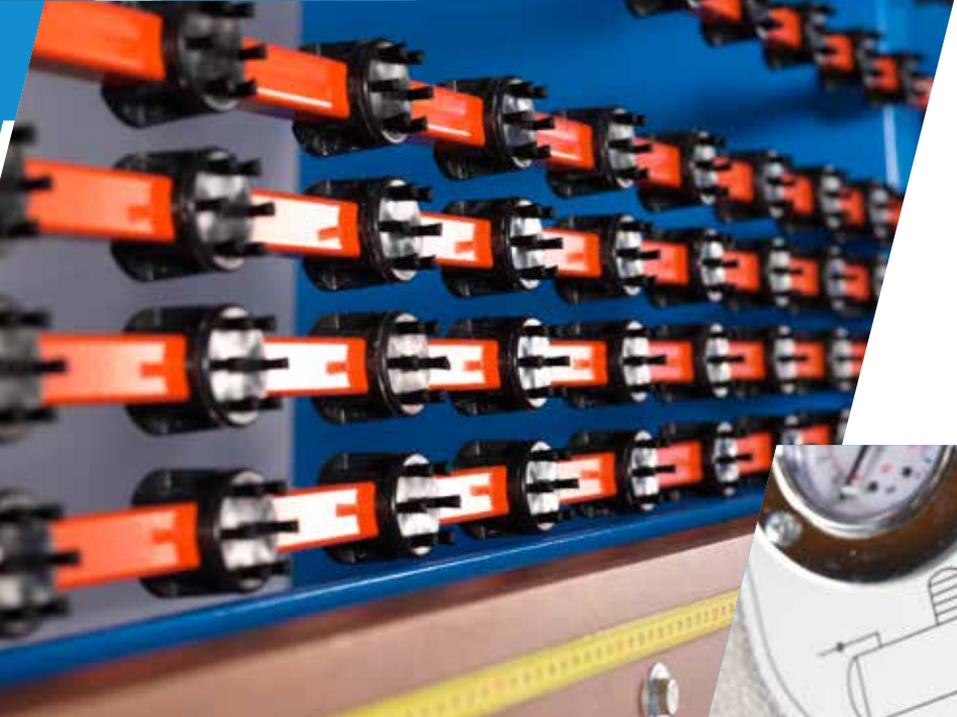




## ➤ DIE BESTE OPTION ZUM SANDSTRAHLEN VON SPIEGELN

Durch Nutzung der Bedienmöglichkeiten der Software, insbesondere der Funktion des Zonensandstrahlens (erhältlich für das Modell MISTRAL) ist es möglich, die Versilberung effektiv zu entfernen und die Prozesszeiten zu optimieren.

Alle Modelle sind mit MirrorProtection ausgestattet, einem revolutionären System, das die Ansammlung statischer Elektrizität in der Kabine begrenzt und die Bildung von Funken verhindert, ein Phänomen, das das Sandstrahlen von Spiegeln kennzeichnet und die Oberfläche des Teils beschädigen kann.



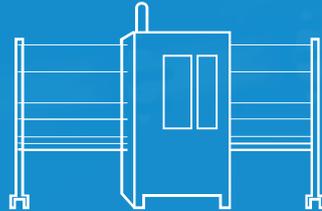
## ➤ INDUSTRY 4.0

Alle Versionen erfüllen die Anforderungen der Industrie 4.0. Vernetzung, Digitalisierung des Produktionsprozesses und ständige Überwachung der Leistung sind Schlüsselfaktoren für die wettbewerbsfähige Entwicklung von Glasunternehmen.



## ➤ PLC & SOFTWARE

Die Sandstrahlkabinen sind mit einem Touchscreen-Bedienfeld ausgestattet und die Programmierung ist extrem einfach und intuitiv. Die Pause & Check-Funktion ermöglicht es dem Bediener, den Prozess jederzeit zu unterbrechen und dann am Stopppunkt wieder aufzunehmen, ohne Sandstrahlfehler zu verursachen.



# MISTR

# EV+

*Technologisch*

# RAL



*fortschrittliche Ausrüstung*

## **DIE AUTOMATISCHEN SANDSTRAHLMASCHINEN DER SERIE MISTRAL SIND DIE SPITZE UNSERER PRODUKTIONSREIHE**

Mit den Kabinen der Mistral-Serie ist es möglich, normales, leichtes, graviertes, schattiertes sowie Zonensandstrahlen durchzuführen.

Mit der Software kann man eine unbegrenzte Anzahl von Bearbeitungsprogrammen verwalten, kopieren, umbenennen, löschen und sichern. Auf der Glasplatte können auch bis zu 50 Sandstrahlbereiche, auch unterschiedlicher Art, eingerichtet werden, die durch eine grafische Simulation auf dem Display dargestellt werden.

Vorausschauende Wartungsalarme benachrichtigen den Bediener, wenn der Status von Komponenten oder Ersatzteilen auf Verschleiß überprüft werden muss, um Probleme oder Maschinenstillstände zu vermeiden.

# MISTRAL EV+

## EIGENSCHAFTEN

- > Spitzenserie
- > Kleine Gesamtabmessungen
- > Bis zu 3 automatischen Pistolen (M260EV+)
- > Sowohl automatisches als auch manuelles Sandstrahlen
- > Eingebautes Filtersystem (M120EV+ und M180EV+)
- > Automatisches Recycling des Schleifmaterials
- > Staubdichter Gummischutz
- > Kratzfeste Bürstenringen
- > MirrorProtection: System zur Reduzierung statischer Elektrizität in der Kabine

## VERBRAUCH UND LEISTUNG

- > Geringer Stromverbrauch (2-3 kW)
- > Geringer Druckluftverbrauch (~ 500 l/min für jede aktivierte Pistole)

## SOFTWARE

- > Touchscreen
- > Unbegrenzte Anzahl speicherbarer Programme
- > Grafische Simulation der durchzuführenden Sandstrahlbereiche
- > Pause & Check: Möglichkeit, die Bearbeitung anzuhalten
- > Möglichkeit, das zuletzt ausgeführte Programm einfach mit einem Klick zu wiederholen
- > Angabe der Bearbeitungszeiten
- > Hinweise zur vorbeugenden Wartung
- > Industrie 4.0 konform

## ARBEITSFUNKTIONEN

- > Normales Sandstrahlen
- > Leichtes Sandstrahlen
- > Getöntes Sandstrahlen
- > Gravierendes Sandstrahlen
- > Zonenstrahlen
- > Glasdicke bis 50 mm
- > Automatische Bearbeitung bis 2600 mm Höhe (M260EV+)
- > Open Top für die Verarbeitung großer Gläser

## OPTIONALS

- > Amacor-Schablonen für die Ausführung von Designs, ohne eine Maske auf das Glas zu kleben
- > Verlängerungen zum Bearbeiten großer Gläser

# 1200



## *Geboren aus der Erfahrung*

- > Automatische Bearbeitung bis 1200 mm Höhe
- > Standardausführung mit 1 automatischen Pistole, zweite Pistole auf Anfrage
- > Gesamtstromverbrauch 2 kW

# 1800



## *Leistung durch Technologie*

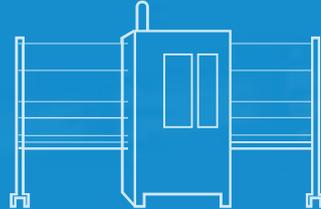
- > Automatische Bearbeitung bis 1800 mm Höhe
- > Standardausführung mit 1 automatischen Pistole, zweite Pistole auf Anfrage
- > Gesamtstromverbrauch 2 kW

# 2600



## *Jenseits der Perfektion*

- > Automatische Bearbeitung bis 2600 mm Höhe
- > Standardausführung mit 3 automatischen Pistolen
- > Gesamtstromverbrauch 3 kW



# ZEPHIR

*Niedrige Kosten.*

# R+

## hohe Leistung



### DIE AUTOMATISCHEN SANDSTRAHLKABINEN DER ZEPHIR SERIE BIETEN DEN BESTEN KOMPROMISS ZWISCHEN QUALITÄT UND KOSTEN

Mit den Kabinen der Zephir-Serie ist es möglich, normales, leichtes und graviertes Sandstrahlen durchzuführen.

Der zu programmierende Sandstrahlbereich wird auf dem Display durch eine grafische Simulation angezeigt.

Dieses Modell wird häufig von Glashütten zur Nachbearbeitung von Glas mit Oberflächenfehlern verwendet. Dank der Sandstrahlbehandlung kann das Glas wieder auf den Markt gebracht werden, um ihm neues Leben zu geben und gleichzeitig einen Mehrwert für die Glaswaren zu schaffen.

# ZEPHIR+

## EIGENSCHAFTEN

- > Einstiegsmodell
- > Kleine Gesamtabmessungen
- > Bis zu 3 automatischen Pistolen (Z260+)
- > Sowohl automatisches als auch manuelles Sandstrahlen
- > Eingebautes Filtersystem (Z120+ und Z180+)
- > Automatisches Recycling des Schleifmaterials
- > Staubdichter Gummischutz
- > Kratzfeste Bürstenringen
- > MirrorProtection: System zur Reduzierung statischer Elektrizität in der Kabine

## VERBRAUCH UND LEISTUNG

- > Geringer Stromverbrauch (2-3 kW)
- > Geringer Druckluftverbrauch (~ 500 l/min für jede aktivierte Pistole)

## SOFTWARE

- > Touchscreen
- > Grafische Simulation des durchzuführenden Sandstrahlbereiches
- > Pause & Check: Möglichkeit, die Bearbeitung anzuhalten
- > Möglichkeit, das zuletzt ausgeführte Programm einfach mit einem Klick zu wiederholen
- > Industrie 4.0 konform

## ARBEITSFUNKTIONEN

- > Normales Sandstrahlen
- > Leichtes Sandstrahlen
- > Gravierendes Sandstrahlen
- > Glasdicke bis 50 mm
- > Automatische Bearbeitung bis 2600 mm Höhe (Z260+)
- > Open Top für die Verarbeitung großer Gläser

## OPTIONALS

- > Amacor-Schablonen für die Ausführung von Designs, ohne eine Maske auf das Glas zu kleben
- > Verlängerungen zum Bearbeiten großer Gläser

# 1200



## *Einfach effektiv*

- > Automatische Bearbeitung bis 1200 mm Höhe
- > Standardausführung mit 1 automatischen Pistole, zweite Pistole auf Anfrage
- > Gesamtstromverbrauch 2 kW

# 1800



## *Technologie auf höchstem Niveau*

- > Automatische Bearbeitung bis 1800 mm Höhe
- > Standardausführung mit 1 automatischen Pistole, zweite Pistole auf Anfrage
- > Gesamtstromverbrauch 2 kW

# 2600



## *Sandstrahlen von großen Platten auch mit begrenztem Budget*

- > Automatische Bearbeitung bis 2600 mm Höhe
- > Standardausführung mit 2 automatischen Pistolen, dritte Pistole auf Anfrage
- > Gesamtstromverbrauch 3 kW

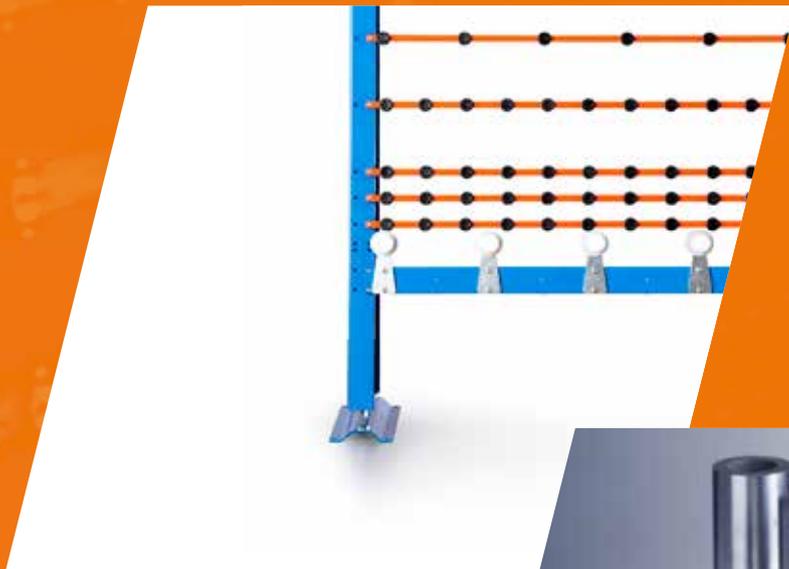
# ZUBEHÖR



## AMACOR SCHABLONEN

### SANDSTRAHLEN OHNE EINE MASKE AUF DAS GLAS ZU KLEBEN

Die Amacor-Schablonen, aus hochbeständiges Harz, erlauben das automatische Durchführen von maßstäblichen Dekors (Streifen, Quadrate, kleine Kreise) auf der Glasoberfläche. Mit diesem System kann man ohne Ankleben einer Maske an jedes Glas arbeiten, was die Produktionszeit erheblich verkürzt.



## Verlängerungsregale

### Für eine sichere Arbeitsleistung grosser Gläser

Für eine sichere Arbeitsleistung grosser Gläser Möglichkeit zum Verlängern der Glashalterung im Ein- und/oder Ausgang durch Anbringen von Extramoduls 1400 mm lang.



## ORIGINAL ERSATZTEILE

FRATELLI PEZZA verfügt über eine sofortige Verfügbarkeit aller Verbrauchsmaterialien ab Lager, von Düsen bis hin zu technischen Ersatzteilen. FRATELLI PEZZA empfiehlt, nur Originalersatzteile zu verwenden, um die einwandfreie Funktion der Maschine und die Gültigkeit der Garantie zu gewährleisten.



# KAUFEN SIE *Online!*

*Alle unsere Produkte, Ersatzteile und Zubehör finden Sie in unserem Online-Shop:*

<https://shop.fratellipezza.com>



**FRATELLI PEZZA - Sandstrahl- und Markierungsmaschinen für Flachglas**  
via Ing. V. Balduzzi, 29 - 24023 CLUSONE (BG) ITALY  
tel. +39 0346 27841 - info@fratellipezza.com

*Besuchen Sie unsere Website:*

[www.fratellipezza.com](http://www.fratellipezza.com)

